

Asunción, 18 agosto de 2.025.

Señores
Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP)
EE.UU. 961 c/ Tte. Fariña
Asunción – Paraguay.

Atención: Comité de Evaluación.

Referencia: RESPUESTA A SOLICITUD DE CORREO ELECTRONICO CON FECHA 14/08/2025 - LMCN Nº15/2025 “ADQUISICION DE SOFTWARE MANAGE ENGINE SHAREPOINT MANAGER PLUS” ID Nº 462.703.

Presente

Nos dirigimos a ustedes en relación a la **LMCN Nº15/2025 “ADQUISICION DE SOFTWARE MANAGE ENGINE SHAREPOINT MANAGER PLUS” ID Nº 462.703** con el propósito de remitir lo solicitado en el correo electrónico con fecha 14/08/2025:

Autorización del Fabricante

El oferente deberá acreditarse como representante oficial o distribuidor autorizado del software y sus respectivas licencias, según se detalla:

El oferente deberá acreditarse como representante oficial o distribuidor autorizado por el fabricante del software ofertado manifestando que posee la capacidad para proveer la cantidad ofertada en el tiempo solicitado. En la misma, deberá constar que se encuentra en condiciones para proveer, instalar, configurar y soportar el software, según lo solicitado en la planilla de especificaciones técnicas, en caso de resultar adjudicatario.

Las cartas presentadas deben ser originales, estar dirigidas a la Convocante y hacer referencia en forma específica a la licitación. Las mismas deben estar firmadas por alguna autoridad del fabricante con injerencia comercial con potestades sobre nuestra región o país. En caso la propuesta sea presentada con la integración de varias empresas nacionales o regionales, todas ellas deberán contar con esta certificación.

A estos efectos, se deberá considerar lo siguiente:

Los representantes deberán presentar la documentación expedida por el fabricante que lo acredite como representante oficial o distribuidor autorizado de la marca ofertada.

En el caso de los distribuidores, deberán presentar la autorización del representante, distribuidor y/o resellers para Paraguay y/o Latinoamérica extendida al oferente participante de la licitación y que lo acredite como distribuidor de la marca ofertada. Asimismo, se deberá demostrar documentalmente el vínculo entre el representante, distribuidor o resellers y el fabricante

➤ **Se adjunta:**

- Carta de Autorización del distribuidor de los productos ManageEngine Sharepoint Manager Plus en Paraguay autorizando a SSD SRL para presentar oferta.
- Carta de Autorización del Fabricante Manage Engine certificando a Ethical Shields como socio comercial en Paraguay.
- Traducción al castellano de la Carta de Autorización del Fabricante Manage Engine por una traductora debidamente matriculada.

Atentamente,

Hugo Diaz
Socio Gerente
SSD S.R.L.

Hugo Diaz
SSD S.R.L.

RUC: 80107862-8
 Tte. Ezequiel Solís 1267
 (021)3383818



Autorización del Distribuidor

Fecha: 07 de agosto de 2.025

ID N°: 462.703

A: DIRECCIÓN NACIONAL DE CONTRATACIONES PÚBLICAS (DNCP)

Ref: LICITACIÓN DE MENOR CUANTÍA (LMC) N°15/2025- ADQUISICION DE SOFTWARE
 MANAGEENGINE SHAREPOINT MANAGER PLUS – ID 462.703

POR CUANTO

Nosotros *Ethical Shields SRL* como distribuidores oficiales de la marca *ManageEngine* con oficinas ubicadas en *Tte. 2do. Ezequiel Solís, Asunción - Paraguay* mediante el presente instrumento autorizamos a la empresa *SSD S.R.L.*, con oficinas en Legión Civil Extranjera 935 casi Las Perlas, Asunción – Paraguay, a presentar una oferta con el propósito de proveer, instalar y configurar los siguientes bienes de distribución nuestra y a posteriormente firmar el contrato:

Ítem	Modelo
Ítem 1- Software Manage Engine Sharepoint Manager Plus	ManageEngine Sharepoint Manager Plus
Ítem 2- Annual Maintenance and Support (AMS)	Annual Maintenance and Support (AMS)

Cuando existan servicios conexos como parte del contrato, reconocemos que *SSD S.R.L.* cuenta con la capacidad para llevarlos a cabo.


Por este medio extendemos nuestro aval y plena garantía, conforme a las bases y condiciones, respecto a los bienes ofrecidos por la firma antes mencionada.

Firma: 

Nombre: *Andrea Paniagua*

Cargo: *Representante Legal*

Debidamente autorizado para firmar esta Autorización en nombre de: Ethical Shields S.R.L.


Hugo Diaz
 Socio Gerente
 SSD S.R.L.

ManageEngine
a division of Zoho Corp.

Phone: +1-925-924-9500
Fax: +1-925-924-9600
Email: sales@manageengine.com

August 06th 2025

To,
Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP)
Paraguay

AUTHORIZATION CERTIFICATE

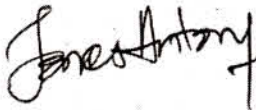

Dear Sir / Madam,

This is to certify that **Ethical Shields** is one of our partner in **Paraguay**, which provides sales and technical support & training for ManageEngine suite of products produced by Zoho Corporation Private limited and they are technically assigned by us to work with your company and recommend appropriate products.

This letter is valid until 31st of December 2025

For ZOHOO Corporation Private Limited.

ManageEngine

Regards


Jones Antony E

Account Manager - LATAM

ManageEngine (Division of Zoho Corporation)

Phone (Direct) : (+1 737 910 5915)

Email: jones.antony@zohocorp.com | Web: <https://www.manageengine.com>


Hugo Diaz
Socio Gerente
SSD S.R.L.

Lic. Maria Liz Agüero

Traductora Pública Inglés - Chino

Dirección - Address - 地址: General Caballero 244, Fernando de la Mora, Paraguay

Teléfono - Telephone - 电话: (021) 503787 Celular - Cellphone - 手機: 0994989984

Correo electrónico - email - 電子郵件: agueroyasociados@hotmail.com

ManageEngine
una división de Zoho Corp.

Teléfono: +1-925-924-9500
Fax: +1-925-924-9600
Correo electrónico:
sales@manageengine.com

06 de agosto de 2025

Dirigido a la:

Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP)

Paraguay

CERTIFICADO DE AUTORIZACIÓN

Estimados Señores:

Por la presente se certifica que **Ethical Shields** es uno de nuestros socios comerciales en Paraguay, el cual brinda soporte técnico, ventas y capacitación para la gama de productos ManageEngine, producida por Zoho Corporation Private Limited, y que han sido asignados técnicamente por nosotros para trabajar con vuestra Institución y asesorar productos apropiados para cada caso.

El presente certificado es válido hasta el 31 de diciembre de 2025.

Por ZHOHO Corporation Private Limited

FIRMA

SELLO

Atentamente,

Jones Antony E


Gerente de Cuentas - LATAM

ManageEngine (División de Zoho Corporation)

Teléfono directo: (+1) 737 910 5915


Correo electrónico: jones.antony@zohocorp.com

Sitio web: <https://www.manageengine.com>


Lic. Maria Liz Agüero
Traductor Público - Chino/Inglés
Matrícula N° 1375

Aclaración del Traductor:

Conste: Que la presente traducción no acredita la autenticidad y veracidad del contenido del documento original. Se expide la presente traducción a pedido de los interesados para lo que hubiere lugar en la ciudad de Asunción, República del Paraguay a los seis días del mes de agosto del año dos mil veinticinco.


Hugo Diaz
Socio Gerente
SSD S.R.L.